ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουνίου 1993

που επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ξυλεία κωνοφόρων που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και που καθορίζει τις λεπτομέρειες σχετικά με το σύστημα ενδείξεων που θα εφαρμοστεί για την ξυλεία που έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο

(93/423/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και της εξάπλωσής των στην Κοινότητα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/19/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

τα αιτήματα των κρατών μελών,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, λόγω του κινδύνου εισαγωγής επιβλαβών οργανισμών, η ξυλεία κωνοφόρων, εκτός από την ξυλεία Thuja L., και την ξυλεία με τη μορφή:

— ροκανιδιών, μορίων, απορριμμάτων ή θραυσμάτων ξύλου που προκύπτουν ολικώς ή μερικώς από αυτά τα κωνοφόρα,

— κιβωτίων, καφασιών ή βαρελιών,

— διαφόρων τύπων παλετών ή άλλων σανίδων που χρησιμοποιούνται για φόρτωση,

— υλικού για τη σφήνωση, το διαχωρισμό και την αντιστήριξη φορτίων,

αλλά συμπεριλαμβανομένης της ξυλείας που δεν έχει διατηρήσει τη φυσική της στρογγυλή επιφάνεια, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, Κίνας, Ιαπωνίας, Κορέας, Ταϊβάν και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, μπορεί να εισάγεται στην Κοινότητα μόνον εφόσον έχει υποστεί την κατάλληλη θερμική επεξεργασία που εξασφαλίζει ότι ο πυρήνας του ξύλου θερμάνθηκε με τουλάχιστον 56 °C για 30 λεπτά και εφόσον η ξυλεία συνοδεύεται από τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στα άρθρα 7 ή 8 της εν λόγω οδηγίας·

ότι το ξύλο κωνοφόρων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής εισάγεται προς το παρόν στην Κοινότητα· ότι στην περίπτωση αυτή δεν εκδίδονται, εν γένει, στη χώρα αυτή πιστοποιητικά φυτοϋγειονομικού ελέγχου· ότι θα καθοριστούν οι λεπτομέρειες σχετικά με το σύστημα ελέγχου που θα εφαρμοστεί για την ξυλεία προκειμένου να επιβεβαιωθεί ότι η ξυλεία έχει υποστεί την απαιτούμενη θερμική επεξεργασία που εξασφαλίζει ότι ο πυρήνας του ξύλου θερμάνθηκε με τουλάχιστον 56 °C για 30 λεπτά·

ότι, όσον αφορά τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, η Επιτροπή έχει διαπιστώσει, με βάση τα στοιχεία που της έχει παράσχει η χώρα αυτή, τη θέσπιση επίσημα εγκεκριμένου και ελεγχόμενου προγράμματος ξήρανσης της ξυλείας σε κλίβανο προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η ξυλεία έχει υποστεί ξήρανση σε κλίβανο για περίοδο που είναι αρκετή ώστε να καταστραφούν, μέσω θερμότητας, οι σχετικοί επιβλαβείς οργανισμοί (Bursaphelenchus xylophilus και οι ξενιστές του)· ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης επιβλαβών οργανισμών περιορίζεται εφόσον η ξυλεία συνοδεύεται από «πιστοποιητικό θερμικής επεξεργασίας με τη χρήση κλιβάνου» (Heat Treatment Certificate using Kiln facility) που εκδίδεται στα πλαίσια του προγράμματος αυτού·

ότι η Επιτροπή πρέπει να μεριμνά ώστε οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής να παρέχουν όλες τις αναγκαίες τεχνικές πληροφορίες για την αξιολόγηση της λειτουργίας του εν λόγω προγράμματος·

ότι η εν λόγω έγκριση θα επανεξεταστεί το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 1995·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να προβλέπουν, με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 και του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ για την ξυλεία κωνοφόρων που έχει υποστεί την κατάλληλη θερμική επεξεργασία, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

2. Πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) η ξυλεία πρέπει να έχει κατασκευαστεί σε πριονιστήρια ή να έχει υποστεί επεξεργασία σε κατάλληλες εγκαταστάσεις που έχουν εγκριθεί και επιλεχθεί από την υπηρεσία κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης (Animal and Plant Health Inspection Service) του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα ξήρανσης της ξυλείας σε κλίβανο·

[1] ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.
[2] ΕΕ αριθ. L 96 της 22. 4. 1993, σ. 33.

β) η ξυλεία έχει ξηρανθεί σε κλίβανο για χρονική περίοδο που εξασφαλίζει ότι ο πυρήνας του ξύλου θερμάνθηκε με τουλάχιστον 56 °C για 30 λεπτά. Ο κλίβανος έχει ελεγχθεί και εγκριθεί για το σκοπό αυτό από μια επίσημη υπηρεσία ελέγχου που έχει εξουσιοδοτηθεί από την υπηρεσία κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης (Animal and Plant Health Inspection Service) του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής· στην περίπτωση χρήσης πρωτοκόλλου σύμφωνα με το οποίο η θερμοκρασία ξηρού θερμομέτρου δεν φθάνει τους 56 °C, η διαδικασία ξήρανσης σε κλίβανο θα περιλαμβάνει περίοδο ρύθμισης κατά το τέλος του κύκλου ξήρανσης, που η θερμοκρασία στον κλίβανο θα φθάνει τους 60 °C για μια ώρα τουλάχιστον·

γ) για την τήρηση των προϋποθέσεων που καθορίζονται στο στοιχείο β), πρέπει να τοποθετείται ένα τυποποιημένο σήμα σε κάθε εμπορευματοκιβώτιο, ή στη συσκευασία του, από ή υπό την εποπτεία του ατόμου που είναι εξουσιοδοτημένο για το σκοπό αυτό από το εργοστάσιο επεξεργασίας που αναφέρεται στο στοιχείο α)·

δ) το σύστημα ελέγχου που εξασφαλίζει την τήρηση των προϋποθέσεων που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ) θα καταρτιστεί από τις επίσημες υπηρεσίες ελέγχου που έχουν επιλεχθεί και εξουσιοδοτηθεί για το σκοπό αυτό στα πλαίσια προγράμματος που έχει εγκριθεί και ελεγχθεί από την υπηρεσία κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης (Animal and Plant Health Inspection Service) του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·

ε) το σύστημα ελέγχου προβλέπει για τους επιθεωρητές της υπηρεσίας κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης (Animal and Plant Health Inspection Service) του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής τη διεξαγωγή ελέγχων στα επιλεχθέντα εργοστάσια επεξεργασίας που αναφέρονται στο στοιχείο α) καθώς και τη διεξαγωγή περιστασιακών ελέγχων προ της φορτώσεως·

στ) η ξυλεία συνοδεύεται από «πιστοποιητικό θερμικής επεξεργασίας με τη χρήση κλιβάνου» που καθιερώνεται μέσω του προγράμματος που αναφέρεται στο στοιχείο α), σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης και το οποίο εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο άτομο εξ ονόματος των εργοστασίων επεξεργασίας στα οποία έχει δοθεί η άδεια συμμετοχής στο εγκεκριμένο πρόγραμμα από την υπηρεσία κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης (Animal and Plant Health Inspection Service) του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 5 της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με την εισαγωγή εμπορευμάτων, βάσει της παρούσας απόφασης, που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και στ).

Άρθρο 3

Η ισχύς της άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 1 αρχίζει την 1η Ιουνίου 1993. Η άδεια ανακαλείται αν διαπιστωθεί ότι οι προϋποθέσεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 δεν επαρκούν για την πρόληψη της εισαγωγής επιβλαβών οργανισμών ή δεν έχουν τηρηθεί.

Η άδεια αυτή θα επανεξεταστεί το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 1995.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

HEAT TREATMENT CERTIFICATION USING A KILN FACILITY

Issued in the U.S.A.

CERTIFICATE NUMBER

NAME AND ADDRESS OF SUPPLYING MILL (or as indicated in DESCRIPTION OF CONSIGNMENT)	NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE

The lumber described below is certified to have undergone an appropriate heat treatment to achieve a minimum wood care temperature of 56 degrees C for 30 minutes.

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT	VOLUME
INDICATE SPECIES, GRADE MARKS, OR OTHER IDENTIFYING MARKS. ALSO, INDICATE NUMBER OF PACKAGES AND BOARD FEET/CUBIC METERS BY LOT.	

This document is issued under a programme officially approved by the Animal and Plant Health Inspection Service, U.S. Department of Agriculture. The products covered by this document are subject to preshipment inspection by that Agency. No financial liability shall be attached to the U.S. Department of Agriculture or to any officer or representative of the Department with respect to this certificate.

AUTHORIZED PERSON RESPONSIBLE FOR CERTIFICATION

NAME *(Print)*	SIGNATURE	TITLE	DATE

AGENCY VALIDATION

AUTHORIZED SIGNATURE	TITLE	DATE